

Genre du véhicule	Marque de fabrication	Type	Cutlass	modèle	3AM57	Fiche d'homologation N°
Voiture de tourisme	OLDSMOBILE	A partir du No de châssis	3M57R1. ... ..	CH	0337	50

Constructeur  
 Identification OLDSMOBILE DIVISION of G. M. C. Lansing (USA)  
Cutlass 3AM57" et "CH 0337 50" sur la plaque du constructeur  
"3M57R.." devant le No du châssis

Plaquette constr.  
 N° du châssis à gauche, derrière le pare-brise  
 Ident. du moteur " R " à gauche, à l'avant sur le bloc, près de la pompe à eau (frappé par l'importateur)  
 Importateur princ. GENERAL MOTORS SUISSE SA, Salzhaustrasse 21, 2501 Bienne  
 Véhicule homologué 3M57R7N 115 549      Signes fixes dans code du type 3AM57 / 3M57R..

<b>Châssis</b>		<b>Moteur</b>			
Nombre d'essieux	<u>2</u> Nombre de roues <u>4</u>	Marque	<u>OLDSMOBILE</u>	Type	<u>V-8 350 4bbi(R)</u>
Direction	<u>mécanique avec assistance hydraulique</u>	Construction	<u>Y</u>	Temps	<u>4</u>
Transmission	<u>boîte automatique</u>	Carburant	<u>B</u>	Position	<u>avant</u>
Nombre de vitesses	<u>3</u> Entraînement <u>sur roues arrière</u>	Rétrodisa.	<u>eau</u>	Nombre cylindr.	<u>8</u>
Frein de service	<u>hydraulique, 2 circuits, AV=disques/AR=exp.interna, avec assistance par dépression, sur toutes les roues AR= limiteur AV= soupape de dosage</u>	Alésage	<u>103,05</u>	Course	<u>85,98</u>
Frein auxiliaire	<u>mécanique, à expansion interne, sur les roues AR</u>	Cylindrée	<u>5735</u>	CV-impôt	<u>29,21</u>
Frein d'arrêt	<u>identique au frein auxiliaire</u>	Puissance en CV	<u>170 SAE-net</u>	à V/min	<u>3800</u>
Ralentisseur		Bruit	<u>76</u> dB(A) à V/min		<u>3800</u>
Contrôle 2 circ.	<u>par différence de pression, lampe-témoin combinée</u>	Silencieux	<u>1 = 535x300x125 mm</u>		
		Mesure des gaz	<u>ECE-15</u>		<u>*</u>
		Déparasitage	<u>OCE, annexe 8, chiffres 3+4 = D</u>		

<b>Carrosserie</b>	<u>limousine</u>	<b>Poids</b>	avant	arrière	total
Nombre de portes	<u>2</u> Indic. vit. <u>km/h</u>	Poids à vide	<u>1050</u>	<u>820</u>	<u>1870</u>
Ceintures sécurité	<u>SAE-J-4c **)</u> Rétroviseur <u>intérieur + gauche</u>	Charge utile	<u>145</u>	<u>275</u>	<u>420</u>
Cale	- Attelage -	Poids total	<u>1195</u>	<u>1095</u>	<u>2290</u>
Antivol	<u>verrouillage de la direction + boîte c.v.</u>	Poids total			<u>2491</u>
Nombre de places	<u>1 6 av. 3 centre ar. 3</u>	Garantie fabr.			
Dimensions	int. ext.	Dimens. pneus	<u>GR 78 - 15</u>	<u>GR 78 - 15</u>	(Variantes <u>***</u> )
Longueur	<u>5340</u> Empattements <u>2845</u>	Ply / bar	<u>R / 1,8</u>	<u>R / 1,8</u>	voir
Largeur	<u>1940</u>	Charge	<u>1700</u>	<u>1700</u>	remarques)
Hauteur	<u>1410</u> Voie av <u>1565</u> ar <u>1560</u>	pour V max	<u>varie selon la marque, minimum 177 km/h</u>		
Porte à faux	lat. av <u>1140</u> ar <u>1355</u> Voies av ar	Garantie poids remorquable avec frein			<u>1824</u>
Distance volant - vers l'avant du véhicule	av <u>11600</u> d <u>11900</u> Braquage g d	Garantie poids remorquable sans frein			<u>454</u>
		Garantie poids de l'ensemble			
		Poids remorquable testé			
		Vitesse maximale selon le constructeur			<u>177</u> km/h
		Vitesse maximale testée			<u>177</u> km/h
		Charge garantie sur le toit			<u>90</u> kg

Equipement §) 4 SEALED BEAM, 2/ 1A DOT H., + 2/ 2A DOT H.,  
 Feux de route 2/ SEALED BEAM 2A DOT H., (extérieurs)  
 Feux de croisement DOT IP 77 GUIDE 3A  
 Feux de position A(2)I(2)S(2)T 77 GUIDE 3A2DOT  
 Feux rouges A(2)I(2)S(2)T 77 GUIDE 3A2DOT  
 Feux stop DOT IP 77 GUIDE 3A, AV- SAE AP276<sup>ar</sup> voir feux rouges  
 Clignoteurs av AV + AR SAE A-68 DOT  
 Catadioptres av AR- SAE AP276<sup>ar</sup>  
 Feux de gabarit av  
 Feux complément.  
 Eclairage plaque 1/ au centre du pare-chocs  
 Essuie-glace 2/ balais avec/ sans lave-glace  
 Avertisseurs DELCO REMY "A" + "P"  
 ou d'autres modèles homologués

Indications pour le permis de circulation

Genre du Voiture de tourisme  
 véhicule  
 Marque et type OLDSMOBILE Cutlass  
 Homologation  
 N° CH 0337 50  
 Carrosserie limousine  
 Places total 6 avant 3  
 Poids à vide 1870 Carburant B  
 Charge utile CV-impôt 29,21  
 Poids total 2491 Cylindrée 2735

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation

- \* Mesure des gaz : la vignette ECE-15 se trouve à gauche, sur montant de porte.
- \*\* Ceintures de sécurité : position des sangles et accessibilité aux commandes contrôlées selon OCE, art. 23, al. 3bis.
- \*\*\* Variantes de pneus : HR 78 - 15 AV 1430 (1,8) AR 1430 (1,8) V-max. varie selon la marque, minimum 177 km/h  
 FR 78 - 15 1270 (2,0) 1270 (2,0) 177 km/h  
 205 HR 15 1260 (2,1) 1260 (2,1) 210 km/h  
 225/70 ER 15 1280 (2,1) 1280 (2,1) 210 km/h.

§) Modifications par l'importateur:

- les ampoules orange des feux de position sont remplacées par des blanches;
- les feux de gabarit AV doivent être débranchés afin que les clignoteurs AV et AV latéraux fonctionnent simultanément;
- des catadioptres complémentaires doivent être montés sur le pare-chocs;
- l'emblème OLDSMOBILE sur le capot est admis;
- le catalyseur dans son état original peut rester sur le véhicule.

A noter dans le permis de circulation:  
 (102) - Charge utile de la galerie, max. 90 kg.

CE  
 Lieu et date de l'homologation  
 Studen, 01.11.76